

Uittreksel uit het register der beraadslagingen van de Gemeenteraad

- Aanwezig** Vincent De Wolf, *Burgemeester-voorzitter* ;
Patrick Lenaers, Marie-Rose Geuten, Rik Jellema, Frank Van Bockstal, Colette Njomgang, Jean Laurent, Aziz Es, *Schepenen* ;
Eliane Paulissen, Françoise Bertieaux, Bernard de Marcken de Merken, Jean-Luc Robert, André du Bus, Laurent Vleminckx, Françoise Carton de Wiart, Gisèle Mandaila, Rachid Madrane, Kathy Mottet, Christophe Gasia, Christina Karkan, Marie-Louise Servais, Josianne Pardonge, Virginie Taittinger, Christian De Beco, Arnaud Van Praet, John Buyani Ilungu, Imad Benarafa, Ahmed M'Rabet, Stéphane Van Vaerenbergh, Sandra Jen, Viviane Scholliers, Françoise de Halleux, *Gemeenteraadsleden* ;
Christian Debaty, *Gemeentesecretaris*.
- Verontschuldigd** Rik Baeten, *Schepen* ;
Damien Gérard, Farida Tatou, *Gemeenteraadsleden*.

Zitting van 02.03.15

#Onderwerp : Overeenkomst betreffende de terbeschikkingstelling van de 'Salle 1900' van cultureel centrum 'Le Senghor' #

Openbare zitting

Gezondheid en Welzijn

De gemeenteraad,

gelet op de beslissing van 28 augustus 2014 van het college van burgemeester en schepenen tot vaststelling van de modaliteiten van de voorstelling 'Je t'aime' rond borstkankerpreventie;

overwegende dat dit evenement vereist een theater;

overwegende dat er een overeenkomst opgesteld dient te worden die de rechten en plichten van de verschillende betrokkenen vastlegt;

gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST

de volgende overeenkomst goed te keuren:

Overeenkomst betreffende de terbeschikkingstelling van de 'Salle 1900' van cultureel centrum 'Le Senghor - Centre culturel d'Etterbeek'

tussen 'Le Senghor - Centre culturel d'Etterbeek', met maatschappelijke zetel in de Maalbeeklaan 18, 1040 Brussel,

vertegenwoordigd door de heer Didier Van Eyll, voorzitter, en de heer Martin Smets, directeur

en

Naam: De gemeente Etterbeek - Dienst Franstalige Cultuur

Vertegenwoordigd door mevrouw Colette Njomgang Fonkeu en de heer Christian Debaty

Adres: Oudergemlaan 113-115 - 1040 Brussel

Telefoon: 02 627 25 06 - 02 627 23 53 - 02 627 23 14
E-mail: colette.njomgang-fonkeu@etterbeek.be
secretariaat@etterbeek.be - franstaligecultuur@etterbeek.be

hierna 'de gebruiker' genoemd, wordt het volgende overeengekomen en vastgelegd:

De vzw Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek stelt de **salle 1900** (197 tot 230 plaatsen naargelang opstelling) en de aangrenzende kantine '1900' ter beschikking van de gebruiker.
De gebruiker zal exclusief de volgende activiteit ondernemen gedurende het seizoen 2015:

het **theaterstuk 'Je t'aime' van Sabra Ben Arfa**

op de volgende data en uren: **woensdag 4 maart 2015, van 9 u. tot 23 u.**

het sluitingsuur wordt onderling overeengekomen.
daarenboven worden de volgende bepalingen afgesproken:

ARTIKEL 1

Bij elke ondertekende aanvraag tot gebruik wordt verondersteld dat de aanvrager kennis genomen heeft van deze reglementen en voorwaarden en dat hij deze zonder voorbehoud aanvaardt. Elke afwijking van deze voorwaarden moet schriftelijk meegedeeld worden.

ARTIKEL 2

De aanwezigheid van de aan Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek verbonden toneelmeester is in elk geval vereist. Naargelang de technische fiche van het evenement, die een maand voor de ondertekening van de overeenkomst bezorgd moet worden, zal in onderling overleg een prijsopgave opgemaakt worden voor de technische prestaties, dat indien nodig de kostprijs vermeld van het bijkomende materiaal dat ter beschikking gesteld wordt.

ARTIKEL 3

De deelname in de kosten voor gebruik wordt vastgesteld op basis van de bijgevoegde prijsopgave.

Het forfaitaire gedeelte bestaat uit:

- het gebruiksrecht van de zaal
- de onderhoudskosten (€ 30 per gebruiksdag)
- Een voorschot ten belope van dit forfaitaire gedeelte dient ten laatste 1 maand voor de voorstelling betaald te worden.

Het variabele gedeelte bestaat uit:

- de kosten voor de toneelmeester (artikel 2);
- het gebruik van het podiummateriaal van Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek;
- de huurprijs van ander podiummateriaal
- een bedrag van € 30/uur voor het openhouden van het gebouw na middernacht (de prijs is

verschuldigd voor elk begonnen uur)

De inkomsten van de bar van Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek worden als volgt verdeeld:

- 50% voor de gebruiker
- 50% voor Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek.

ARTIKEL 4

In geval van annulering door de gebruiker binnen een termijn van 20 dagen voor de voorstelling, is hij het volledige gebruiksrecht verschuldigd aan Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek.

ARTIKEL 5

De gebruiker verbindt zich ertoe de lokalen als goede huisvader te gebruiken en om Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek te vergoeden in geval van schade aan het gebouw en zijn inboedel.

ARTIKEL 6

De toneelmeesters dienen aanwezig te zijn bij elke technische installatie, maar de huurder staat uiteraard zelf in voor hulp bij de installatie. De huurder staat eveneens zelf in voor de installatie van de decors, het lossen en, de eventuele verplaatsing van meubilair (installatie van extra stoelen, enz.).

ARTIKEL 7

De lokalen en het meubilair worden geacht in goede en schone staat te verkeren. Zij worden in dezelfde staat teruggegeven na het gebruik door de gebruiker.

In het geval dat deze verplichting niet vervuld werd, zal de schoonmaak gebeuren op de kosten van de gebruiker.

ARTIKEL 8

De gebruiker is volledig aansprakelijk in geval van diefstal en/of beschadiging van het materiaal dat ter beschikking gesteld werd door het cultureel centrum.

ARTIKEL 9

Tijdens de eigenlijke activiteit, met andere woorden wanneer Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek toegankelijk is voor het publiek, zal de gebruiker permanent iemand in de hal op het gelijkvloers laten postvatten en indien nodig aan de achterkant bij de loges.

ARTIKEL 10

De gebruiker dient de verschuldigde auteurs-, componisten- en uitgeversrechten rechtstreeks te betalen aan de auteurs-, componisten- en uitgeversverenigingen.

ARTIKEL 11

De gebruiker ziet toe op de naleving van het reglement inzake het geluidsniveau in de voorstellingszalen. Indien nodig neemt hij alle initiatieven en maatregelen om de nodige vrijstellingen te verkrijgen.

ARTIKEL 12

De installaties van de kantine worden ter beschikking gesteld van de gebruiker, die volledig verantwoordelijk is voor de bar.

ARTIKEL 13

De gebruiker zal er in algemene zin op toezien dat de verschillende regels met betrekking tot het evenement dat hij organiseert nageleefd worden. In voorkomend geval staat hij zelf in voor de formaliteiten en de betaling van zijn eigen sociale en fiscale lasten.

ARTIKEL 14

De gebruiker garandeert vrije doorgang aan het personeel van Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek, van wie de identiteit aan hem wordt meegedeeld bij de ondertekening van de overeenkomst, en aan de genodigden van het cultureel centrum, van wie het aantal niet hoger ligt dan 2 tot 3 plaatsen per voorstelling.

ARTIKEL 15

Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek wijst alle aansprakelijkheid af in geval van diefstal en/of schade aan de goederen en persoonlijke voorwerpen van de gebruiker, zijn werknemers, onderaannemers en elke andere deelnemer aan de activiteit die omschreven staat in artikel 1.

Hij wijst ook elke aansprakelijkheid af voor schade die berokkend werd aan anderen tijdens het evenement. Aangezien de eventuele technische, artistieke of andere teams die in welke hoedanigheid ook aangesteld worden door de huurder geen ondergeschikte band hebben ten aanzien van het cultureel centrum, is dit niet aansprakelijk voor ongevallen die zich zouden voordoen tijdens dit gebruik.

In samenspraak met het gemeentebestuur van Etterbeek ziet het cultureel centrum af van elk beroep tegen de gebruiker van de lokalen in geval van brand.

ARTIKEL 16

De huurder ziet toe op het verbod op drinken en eten in alle gehuurde lokalen, met uitzondering van de bar en de loges. Het is verboden te roken in het gebouw.

ARTIKEL 17

Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek is erkend door het ministerie van de Franse Gemeenschap en behoudt zich het recht voor om elke activiteit of elk deel van een activiteit of voorbereiding van een activiteit te onderbreken indien het deze in strijd acht met zijn opdracht, en om de distributie in zijn lokalen van alle drukwerk, documenten of publicaties die hij schadelijk acht voor de reputatie van Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek te verbieden.

ARTIKEL 18

Indien er bijzondere veiligheidsmaatregelen getroffen dienen te worden, moet de gebruiker contact opnemen met de directie, die samen met de betrokkenen hierover een vergadering belegt.

ARTIKEL 19

Indien de gebruiker de rechtsvorm van een vzw heeft, dient hij bij deze overeenkomst een kopie van de statuten te voegen.

ARTIKEL 20

Als adres van het evenement wordt de volgende vermelding gebruikt:

“Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek - 366, chaussée de Wavre (piétonnier - place Jourdan) à Etterbeek”.

ARTIKEL 21

Indien nodig bezorgt de gebruiker een exemplaar van het promotiemateriaal dat voor het evenement gebruikt wordt aan Le Senghor - Centre Culturel d'Etterbeek en deelt hij het telefoonnummer mee waar de reservaties worden geregistreerd evenals het tijdstip en de data van het eigenlijke evenement en de entreprijs.

ARTIKEL 22

Deze overeenkomst wordt van rechtswege opgeschort of nietigverklaard zonder enige schadevergoeding in alle erkende gevallen van overmacht.

ARTIKEL 23

Bij geschillen is de rechtbank van Brussel bevoegd.

Opgemaakt in Brussel in twee exemplaren waarvan elke partij er een ontvangen heeft, op 6 februari 2015.

Voor de gebruiker

Colette Njomgang Fonkeu

Christian Debaty
Gemeentesecretaris

Voor het Centre Culturel d'Etterbeek

Martin Smets
Directeur

Didier Van Eyll
Voorzitter

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

ALDUS GEDAAN EN BERAADSLAAGD IN ZITTING.

De gemeentesecretaris,
Christian Debaty

De burgemeester-voorzitter,
Vincent De Wolf

VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT
Etterbeek, 04 maart 2015

De gemeentesecretaris,

Voor de burgemeester
Bij delegatie,

Christian Debaty

Colette Njomgang